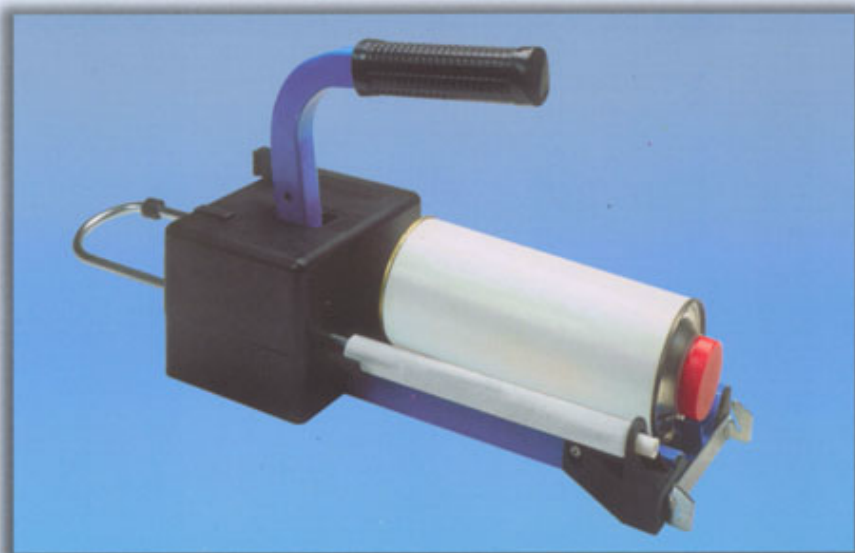


## MOD. 4000 ECONOMY



**D**OSATORE MANUALE PORTATILE MANEGGEVOLE E ROBUSTO. SI UTILIZZA CON CARTUCCE DI STUCCO DA 1,5 KG. CON DIAMETRO DI 84 MM., LUNGHEZZA 188 MM. TUBETTO CATALIZZATORE DI DIAMETRO 19 MM. E LUNGHEZZA DI 183 MM.  
PUÒ ESSERE UTILIZZATO ANCHE CON CARTUCCE DA 2 KG. CON DIAMETRO 99 MM., CON APPOSITO ADATTATORE IN DOTAZIONE. PERCENTUALE DI CATALIZZATORE FISSA.  
CONFEZIONE: 1 PEZZO PER SCATOLA. PESO NETTO 2,5 KG.

**P**ORTABLE MANUAL PUTTY DISPENSER, STRONG AND EASY TO USE. TAKES 1.5KG CARTRIDGES WITH A DIAMETER OF 84MM AND 188MM IN LENGTH AND CATALYST TUBES 19MM IN DIAMETER AND 183MM LONG.  
COMES WITH A SPECIAL ADAPTER FOR 2KG CARTRIDGES WITH A DIAMETER OF 99MM. FIXED PERCENTAGE OF CATALYST.  
PACKAGING: 1 ITEM PER BOX. NET WEIGHT 2.5KG.

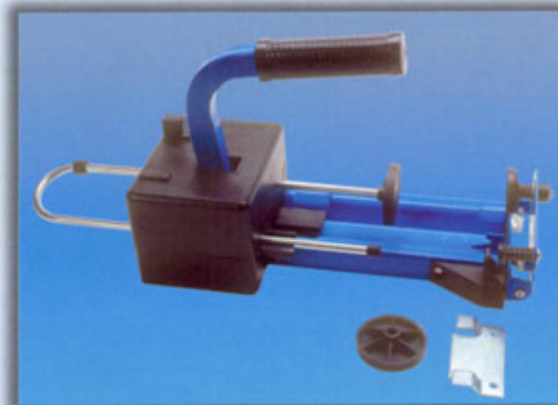
**M**ANUELLE, TRAGBARE DOSIERVORRICHTUNG, HANDLICH UND ROBUST. WIRD MIT 1,5 KG-SPACHTELKITTEINSÄTZEN VERWENDET, MIT 84 MM DURCHMESSER, 188 MM LÄNGE, KATALYSATORROHR MIT 19 MM DURCHMESSER UND 183 MM LÄNGE.  
KANN AUCH MIT 2 KG-EINSÄTZEN MIT 99 MM DURCHMESSER, MIT SPEZIELLEM, MITGELIEFERTEM ADAPTER VERWENDET WERDEN. KATALYSATORPROZENTSATZ FESTSTEHEND.  
PACKUNG: 1 STÜCK PRO KARTON. NETTOGEWICHT 2,5 KG.

**D**ISTRIBUTEUR MANUEL, PORTABLE ET SOLIDE. IL S'UTILISE AVEC DES CARTOUCHES DE MASTIC DE 1,5 KG, DIAMÈTRE DE 84 MM, LONGUEUR 188 MM ET TUBE CATALYSEUR DIAMÈTRE 19 MM, LONGUEUR 183 MM. ON PEUT AUSSI UTILISER DES CARTOUCHES DE 2 KG, DIAMÈTRE 99 MM AVEC L'ADAPTATEUR SPÉCIAL FOURNI EN DOTATION.  
POURCENTAGE FIXE DE CATALYSEUR.  
CONDITIONNEMENT : 1 PIÈCE PAR EMBALLAGE. POIDS NET : 2,5 KG.

**SALCOM ITALIA**  
SR

## UN'AIUTO IN PIÙ PER AGEVOLARE IL TUO LAVORO

A HELPING HAND TO MAKE YOUR JOB EASIER.  
EINE ZUSÄTZLICHE HILFE ZUR ERLEICHTERUNG DEINER ARBEIT  
UNE AIDE SUPPLEMENTAIRE POUR FACILITER VOTRE TRAVAIL



**P**UÒ LAVORARE IN QUALSIASI POSIZIONE, APPESO AL MURO CON LA STAFFA FORNITA IN DOTAZIONE COME DISTRIBUTORE FISSO, O TRASPORTATO AGEVOLMENTE SUL LUOGO DI LAVORO.  
• COSTRUITO SECONDO LE NORME DI QUALITÀ ISO 9001:2000.  
• LA DITTA IN QUALSIASI MOMENTO SI RISERVA DI ATTUARE LE MODIFICHE NECESSARIE A MIGLIORARE LE PRESTAZIONI DEL PRODOTTO.

**T**HE DISPENSER CAN BE USED IN ANY POSITION; FIX IT TO THE WALL USING THE BRACKET SUPPLIED OR TAKE IT WITH YOU WHEREVER IT IS NEEDED.  
• MANUFACTURED IN COMPLIANCE WITH ISO 9001:2000 QUALITY STANDARDS.  
• THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY MODIFICATIONS NECESSARY TO IMPROVE THE PRODUCT AT ANY TIME.

**K**ANN IN JEGLICHER POSITION ARBEITEN, AN DER WAND HÄNGEND MIT DEM MITGELIEFERTEN BÜGEL ALS FESTSTEHENDER VERTEILER, ODER KANN AUCH BEQUEM ZUM ARBEITSPLATZ TRANSPORTIERT WERDEN.  
• ENTSPRECHEND DER QUALITÄTSVORSCHRIFTEN ISO 9001-2000 GEBAUT.  
• DIE FIRMA BEHÄLT ES SICH JEDERZEIT VOR, DIE ERFORDERLICHEN ÄNDERUNGEN ZUR VERBESSERUNG DER PRODUKTELEISTUNG ANZUBRINGEN.

**I**L PEUT TRAVAILLER DANS N'IMPORTE QUELLE POSITION, FIXÉ AU MUR GRÂCE À L'ÉTRIER FOURNI EN DOTATION COMME DISTRIBUTEUR FIXE. IL PEUT AUSSI ÊTRE TRANSPORTÉ SUR LE POSTE DE TRAVAIL.  
• FABRIQUÉ CONFORMÈMENT AUX NORMES DE QUALITÉ ISO 9001:2000.  
• DANS UN SENS D'AMÉLIORATION CONSTANTE DE SON PRODUIT, LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER TOUTES LES MODIFICATIONS QU'IL JUGERA NÉCESSAIRE.

**L**ESATTA QUANTITÀ DI PRODOTTO CHE VIENE PREPARATA E LA RAPIDITÀ DELLA LAVORAZIONI FACILITANO LA PREPARAZIONE.

**T**HE PRECISE QUANTITY OF PRODUCT SUPPLIED AND THE RAPIDITY WITH WHICH IT IS MIXED MAKES PREPARATION EASY.

**D**IE GENAUE ZUBEREITETE PRODUKTMENGE UND DIE SCHNELLIGKEIT DER BEARBEITUNGEN VEREINFACHEN DIE VORBEREITUNG.

**L**A QUANTITÀ ESATTE DE PRODUIT PRÉPARÉ ET LA RAPIDITÉ D'EMPLOI FACILITENT LA PRÉPARATION.

**SALCOM ITALIA**  
SR

Salcom Italia s.r.l. - via Olivari 70/72 - 41049 Sassuolo (MO) Italy  
Tel. +39.0536.806509 Fax +39.0536.807436 - www.salcom.it - e-mail: info@salcom.it